

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. DO7RP-0004-08

uzavretá v zmysle zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v platnom znení
v spojení s ust. § 269 ods.2 Obchodného zákonníka v platnom znení medzi

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23, 814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: host. doc. Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Ústav experimentálnej endokrinológie SAV

Vlárska 3, 833 06 Bratislava

IČO: 00598445

DIČ: 2020887253

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000342205/8180

v zastúpení: prof. MUDr. Iwar Klimeš, DrSc., riaditeľ

osoba zodpovedná za riešenie úlohy: Mgr. Daniela Gašperiková, CSc., samostatný vedecký pracovník

(ďalej len „príjemca“ alebo „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená zákonom číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v platnom znení (ďalej len „zákon č.172/2005 Z. z.“) a v súlade so zákonom číslo 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, a to za účelom poskytovania štátnej podpory pre výskum a vývoj v oblasti vedy a techniky. Podľa týchto zákonov poskytovateľ poskytuje finančné prostriedky na riešenie projektov.

I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Európska komisia (ďalej len „EK“) schválila projekt „Lipid droplets as dynamic organelles of fat deposition and release: Translational research towards human disease“ príjemcu vo výzve „FP7-HEALTH-2007-2.1.1-6“ dňa 10.6.2008.
2. V súlade so zákonom číslo 172/2005 Z. z. v platnom znení poskytovateľ rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na dofinancovanie projektu formulovaného príjemcom v žiadosti o dofinancovanie projektov 7. rámcového programu Európskeho spoločenstva (ES) pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné aktivity (ďalej len „žiadosť o dofinancovanie“) zaregistrovanou pod číslom

DO7RP-0004-08,

za podmienok uvedených v tejto zmluve. Písomné znenie schválenej žiadosti o dofinancovanie je priložené k tejto zmluve ako príloha č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v jeho platnom znení a platných právnych predpisov SR.

**II.
PREDMET ZMLUVY**

1. Prijemca sa zaväzuje vykonať projekt špecifikovaný v článku I. odsek 1. tejto zmluvy v súlade so schválenou žiadosťou o dofinancovanie, v súlade s rozpočtom projektu ako ho schválila EK, ako aj v súlade s prílohou č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy vrátane jej príloh – kópie grantovej dohody, v prípade člena konzorcia – kópie zmluvy o pristúpení ku grantovej dohode, dokladu preukazujúceho finančnú čiastku vyčlenenú pre slovenský subjekt a výpisu z bankového účtu, ako aj za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi za účelom dofinancovania projektu finančné prostriedky v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy.
3. Pod dofinancovaním sa rozumie poskytnutie finančného príspevku poskytovateľom výlučne na činnosti patriace do kategórie „výskum a technologický vývoj“ maximálne vo výške 25% celkových nákladov, ktoré boli schválené Európskou komisiou na tieto činnosti.
4. Finančné prostriedky poskytnuté na dofinancovanie projektu môžu byť použité len na účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
5. Účelom je dofinancovanie výskumno-vývojových činností na projekte špecifikovanom v článku I. ods. 1. tejto zmluvy.
6. Lehota na riešenie projektu uplynie dňom 30.4.2012.
7. Rozpočet na dofinancovanie projektu 7. rámcového programu pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné aktivity (ďalej len „7RP“) bol definovaný v žiadosti o dofinancovanie v časti B, vyplnenej na základe Annex I projektu 7RP.
8. Dofinancovanie projektu 7RP na základe žiadosti o dofinancovanie sa bude riadiť ustanovením § 17 zákona číslo 172/2005 Z. z. v platnom znení.
9. Výška finančných prostriedkov na dofinancovanie projektu určená poskytovateľom predstavuje maximálne sumu vo výške 2 505 880,- Sk (83 179,98 EUR).
10. Finančné prostriedky na dofinancovanie projektu môže poskytovateľ poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka alebo jeho časti, v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať na určený účel.
11. Poskytovateľ na obdobie prvého rozpočtového roka (alebo jeho časti) poskytuje príjemcovi na základe ustanovení tejto zmluvy finančné prostriedky vo výške 888 867,-

Sk (slovom: „osemstoosemdesiatosemtisícosemstošesťdesiatsedem slovenských korún“)
(29 504,98 EUR).

12. Poskytovateľ na obdobie ďalších rozpočtových rokov (alebo jeho časti) poskytne príjemcovi na základe ustanovení tejto zmluvy finančné prostriedky za podmienok uvedených v článku II. odsek 14. tejto zmluvy.
13. Finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom je príjemca oprávnený použiť len na výskumno-vývojové činnosti a príjemca v plnom rozsahu zodpovedá za ich použitie na výlučne na stanovený účel.
14. Finančné prostriedky na dofinancovanie projektu môže poskytovateľ poskytnúť na nasledujúci rozpočtový rok na základe písomnej žiadosti, ktorú spolu s výpisom z bankového účtu predloží príjemca poskytovateľovi po obdržaní platby z EK na jeho účet. Každé poskytnutie finančných prostriedkov bude predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve. Doručenie tejto žiadosti je podmienkou poskytnutia finančných prostriedkov na ďalšie roky a príjemca je povinný ju doručiť poskytovateľovi.
15. Výška finančných prostriedkov poskytnutých poskytovateľom na dofinancovanie projektu bude závisieť od plnenia podmienok stanovených touto zmluvou a od výšky poskytnutých prostriedkov EK.

III. SPÔSOB ČERPANIA PODPORY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca si za účelom poskytnutia a čerpania finančných prostriedkov v zmysle tejto zmluvy zriadi osobitný účet špecifikovaný v odseku 3. tohto článku, na ktorý budú finančné prostriedky poskytnuté. Príjemca je povinný všetky úhrady spojené s riešením projektu hradiť výhradne z tohto účtu. Refundácia alikvótnych čiastok aj z iných účtov je možná za dodržania podmienky preukázania výšky súm, zodpovedajúcich dátumu úhrad a účelu financovania výdavkov/nákladov.
2. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 zákona č. 172/2005 Z. z. v platnom znení na účet príjemcu uvedený v odseku 1. tohto článku v spojení s odsekom 3. tohto článku.
3. Finančné prostriedky poskytne poskytovateľ príjemcovi na
 - **osobitný neúročený účet č. 7000342205/8180, zriadený na tento účel v Štátnej pokladnici. Rozpočtová organizácia si podľa §23 zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy zvýši o poskytnutú sumu limit na svojom výdavkovom účte.**
4. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na tomto účte môže mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca (ďalej len „účet príjemcu“). Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
5. Finančné prostriedky je možné čerpať príjemcom len v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici v platnom znení, zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v platnom znení, zákonom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja v platnom znení, zákonom č.131/2002 Z. z. o vysokých školách v platnom znení, v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.

6. Všetky náklady súvisiace s dofinancovaním projektu je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na dofinancovanie projektu a platných pokynov poskytovateľa. Originály finančných dokladov je príjemca povinný archivovať v súlade so zákonom číslo 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení najmenej 5 rokov od ukončenia projektu, t.j. od uplynutia lehoty podľa čl. II. odsek 5. tejto zmluvy, resp. do vyriešenia prípadných nezrovnalostí súvisiacich s projektom.
7. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so zákonom číslo 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení.
8. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie na obdobie rozpočtového roka a v tomto období neboli zo závažných a preukázateľných dôvodov vyčerpané, môžu byť, na základe písomnej odôvodnenej žiadosti a následného súhlasu poskytovateľa s ich prevodom, použité v nasledujúcom rozpočtovom roku len v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení, zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách v platnom znení a v súlade s prílohou č. 2 tejto zmluvy.
9. Príjemca je povinný priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s dofinancovaním projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov. Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú čerpané podľa pokynov zodpovedného riešiteľa (v zmysle výzvy – predkladateľa návrhu projektu). Keď príjemca zistí, že tieto pokyny sú v rozpore s predpismi o hospodárení s majetkom štátu, alebo že prostriedky nie sú využívané efektívne, je povinný pozastaviť realizáciu platieb a zaväzuje sa bezodkladne, najneskôr do 3 dní od pozastavenia realizácie platieb informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený použiť poskytnuté finančné prostriedky aj na refundáciu (alebo úhradu) doteraz vynaložených nákladov súvisiacich s projektom 7RP, pokiaľ tieto príjemca použil v tom istom rozpočtovom roku, ako mu boli prostriedky poskytnuté poskytovateľom pri dodržaní účinnosti tejto zmluvy.

IV. SANKCIE

1. Nedodržanie podmienok stanovených platnými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. Pod nedodržaním podmienok sa rozumie najmä:
 - finančné prostriedky (ich časť) boli spotrebované v rozpore s podmienkami tejto zmluvy;
 - finančné prostriedky (ich časť) neboli spotrebované v lehote určenej v ustanoveniach tejto zmluvy
 - boli porušené niektoré z podmienok tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky (ich časť) poskytli príjemcovi.
2. V prípade, že príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie poskytovateľa, poskytovateľ je povinný postupovať v súlade s ustanovením § 31 ods. 10 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení a oznámiť túto skutočnosť ako porušenie finančnej disciplíny orgánu, oprávnenému na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami štátneho rozpočtu, resp. postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi SR.

3. V prípade, že príjemca nesplní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo poruší ustanovenia tejto zmluvy, poskytovateľ má právo:
 - a) odstúpiť od zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve,
 - b) vypovedať túto zmluvu,
 - c) pozastaviť dofinancovanie projektu s okamžitou účinnosťou až na obdobie troch mesiacov. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia príjemcovi.
5. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po doručení výpovede príjemcovi.
6. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na dofinancovanie projektu najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.
7. V prípade odstúpenia od zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany, je tento oprávnený požadovať od príjemcu vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré príjemca nevyčerpal. Vyčerpané prostriedky je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi v prípade, že boli vyčerpané v rozpore s podmienkami stanovenými touto zmluvou, v rozpore so zverejnenou výzvou, v rozpore s metodickými pokynmi výzvy alebo v rozpore s platnými právnymi predpismi SR.

V. ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI

1. Príjemca sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo inak oznámené, zohľadní pri dofinancovaní projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne vykonanie projektu, za riadne použitie finančných prostriedkov a za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto zmluvy. Kvalitu projektu vyhodnocuje EK.
3. Ak príjemca zistí, že povinnosti/záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom okamžite, najneskôr do 10 dní od tohto zistenia písomne informovať poskytovateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie ustanovenia odseku 1.,2. alebo 3. tohto článku sa považuje za zvlášť závažné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom, pre ktorý môže poskytovateľ od tejto zmluvy odstúpiť.
5. Príjemca za účelom posúdenia splnenia povinností/záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy odovzdá záverečnú správu o riešení projektu podľa ustanovenia článku V. odsek 7. tejto zmluvy. Splnenie povinností/záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy bude posúdené radou poskytovateľa.
6. Príjemca je povinný do 31.3. nasledujúceho kalendárneho roka doručiť (elektronickou poštou a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi podrobnú ročnú správu o

postupe prác na projekte a o hospodárení s poskytnutými prostriedkami. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, za ktorý príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 7. tohto článku.

7. Príjemca je povinný do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie projektu doručiť (elektronickou poštou a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi záverečnú správu o vykonaných činnostiach na projekte a o hospodárení s poskytnutými prostriedkami za celé obdobie, počas ktorého poskytovateľ poskytoval príjemcovi finančné prostriedky.
8. Neschválenie záverečnej správy z dôvodu nesprávneho čerpania finančných prostriedkov na dofinancovanie projektu je považované za porušenie povinností/závazkov vyplývajúcich z tejto zmluvy zo strany príjemcu a poskytovateľ je oprávnený postupovať podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy (najmä v súlade s článkom IV. odsek 2., alebo 3. tejto zmluvy).
9. Poskytovateľ je povinný kontrolovať dodržiavanie podmienok, za ktorých sa poskytli finančné prostriedky, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť čerpania poskytnutých finančných prostriedkov, nezávisle od termínu ich pridelenia, počas trvania zmluvného vzťahu.
10. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržiavanie podmienok, za ktorých sa poskytli finančné prostriedky, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť čerpania poskytnutých finančných prostriedkov, nezávisle od termínu ich pridelenia, počas trvania zmluvného vzťahu. Kontrolu je poskytovateľ oprávnený vykonať aj priamo u príjemcu.
11. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu aj po ukončení zmluvného vzťahu, po odstúpení poskytovateľa od zmluvy alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany za účelom vyúčtovania predmetu zmluvy.
12. Príjemca je povinný vytvoriť zamestnancom poskytovateľa vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä riešenia projektu, stavu jeho rozpracovanosti, špecifikácie použitia finančných prostriedkov, ich predpokladané ďalšie použitie.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak príjemca neumožní alebo znemožní z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu toto konanie sa bude považovať za zvlášť hrubé porušenie tejto zmluvy a dôvod, pre ktorý môže poskytovateľ od zmluvy odstúpiť
14. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak príjemca neumožní alebo znemožní z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly po ukončení zmluvného vzťahu bude poskytovateľ postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi, ako aj v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
15. Vlastníctvo k výsledkom riešenia projektu sa riadi ustanoveniami § 21 zákona číslo 172/2005 Z. z v platnom znení.

16. Prijemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešenom projekte v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia projektu pre širokú verejnosť.

VI. ĎALŠIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnutelným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi ustanovením § 21 odsek 2 zákona číslo 172/2005 Z. z. v platnom znení.
2. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi schválené príslušnými etickými komisiami.
3. Všetky zverejnenia výsledkov projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola dofinancovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. DO7RP-0004-08“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. DO7RP-0004-08“.
4. Prijemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa projekt rieši, logom poskytovateľa a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
5. Prijemca v termíne do troch rokov po vykonaní projektu dodá poskytovateľovi každý rok písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia projektu. Termín pravidelného podávania monitorovacej správy, ako aj usmernenie k jej obsahu bude zverejnené na internetovej stránke poskytovateľa.
6. Výsledky riešenia projektu môžu byť využité len spôsobom stanoveným zákonom alebo ustanoveniami tejto zmluvy.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 dní od zmeny oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Prijemca alebo osoba splnomocnená príjemcom, alebo poverená sa zaväzuje v lehote do 3 dní od zmeny v osobe štatutárneho zástupcu alebo zodpovedného riešiteľa oznámiť písomne túto skutočnosť poskytovateľovi a predložiť mu relevantný doklad preukazujúci túto skutočnosť. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od zmluvy.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.

4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
5. Všetky sumy uvedené v tejto zmluve boli prepočítané konverzným kurzom 1 EURO = 30,1260 Sk.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - príloha č. 1 - schválený návrh žiadosti o dofinancovanie, vrátane jej príloh
 - príloha č. 2 – metodický pokyn (ktorý bol zverejnený vo výzve DO7RP 2008)

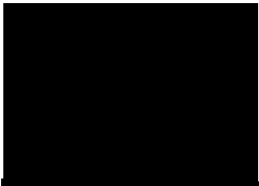
Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 19. 12. 2008

V Bratislave, dňa 18/12/2008



doc. Ing. Jan Sedivy, CSc.
riaditeľ Agentúry na podporu výskumu
a vývoja



prof. MUDr. Ivan Rinnes, DrSc.
riaditeľ Ústavu experimentálnej
endokrinológie SAV

ÚSTAV EXPERIMENTÁLNEJ ENDOKRINOLÓGIE
Slovenskej akadémie vied
Vlárska 3
833 06 BRATISLAVA

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. DO7RP-0004-08

uzavretá v zmysle zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v platnom znení v spojení s ustanovením § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23
811 07 Bratislava
IČO: 30797764
DIČ: 2022132563
konajúci: Lýdia Šuchová, riaditeľka agentúry
(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Ústav experimentálnej endokrinológie SAV

Vlárska 3, 833 06 Bratislava
IČO: 00598445
DIČ: 2020887253
konajúci: prof. MUDr. Iwar Klimeš, DrSc., riaditeľ
osoba zodpovedná za riešenie Projektu: Mgr. Daniela Gašperíková, CSc., samostatný
vedecký pracovník
(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Dňa 19.12.2008 bola medzi poskytovateľom a prijemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. DO7RP-0004-08, ďalej len „Zmluva“.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa mení a znie:

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená zákonom číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon č. 172/2005 Z. z.“) na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

I.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Európska komisia (ďalej len „EK“) schválila projekt „Lipid droplets as dynamic organelles of fat deposition and release: Translational research towards human disease“ (ďalej len „Projekt“) prijemcu vo výzve „FP7-HEALTH-2007-2.1.1-6“ a dňa 15.07.2008 uzatvorila s koordinátorom Projektu grantovú dohodu (*Grant Agreement*).
2. Dňa 19.05.2011 poskytovateľ zverejnil výzvu „Otvorená verejná výzva na predkladanie žiadostí o dofinancovanie projektov 7. rámcového programu Európskeho spoločenstva (ES) pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné činnosti vrátane programu ES pre atómovú energiu (EURATOM)“ (ďalej len „výzva DO7RP“).
3. V súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. poskytovateľ rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na dofinancovanie Projektu formulovaného prijemcom v žiadosti

o dofinancovanie projektov 7. rámcového programu Európskeho spoločenstva (ES) pre výskum, technologický rozvoj a demonštračné aktivity vrátane programu ES pre atómovú energiu (EURATOM) (ďalej len „žiadosť o dofinancovanie“) zaregistrovanou pod číslom

DO7RP-0004-08 ,

za podmienok uvedených v tejto zmluve.

4. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

**II.
PREDMET ZMLUVY**

1. Prijemca sa zaväzuje riešiť Projekt špecifikovaný v článku I. odsek 1 tejto zmluvy v súlade so schválenou žiadosťou o dofinancovanie, v súlade s prílohami tejto žiadosti definovanými vo výzve, ako aj za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Zodpovedný riešiteľ v plnom rozsahu zodpovedá za riešenie Projektu a za určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na dofinancovanie riešenia Projektu.
3. Finančné prostriedky poskytnuté na dofinancovanie riešenia Projektu môžu byť použité len na stanovený účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
4. Pod dofinancovaním sa rozumie poskytnutie finančného príspevku poskytovateľom výlučne na činnosti patriace do kategórie „výskum a technologický vývoj“ maximálne vo výške 25% celkových nákladov, ktoré boli schválené EK na tieto činnosti pre slovenského partnera žiadajúceho o podporu v rámci výzvy DO7RP.
5. Účelom tejto zmluvy je dofinancovanie výskumných a vývojových činností na Projekte špecifikovanom v článku I. odsek 1 tejto zmluvy.
6. Lehota na riešenie Projektu začína plynúť dňom 01.05.2008.
7. Lehota na dofinancovanie riešenia Projektu začína dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a končí dňom vyplatenia záverečného príspevku poskytovateľom.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený použiť poskytnuté finančné prostriedky aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením Projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa začiatku riešenia Projektu v zmysle odseku 6 tohto článku po záverečné vyúčtovanie Projektu zo strany EK.
9. Rozpočet na dofinancovanie riešenia Projektu bol definovaný v žiadosti o dofinancovanie v časti B, vyplnenej na základe Annex I Projektu, v prípade programu EURATOM na základe rozpočtu asociácie EURATOM/CU.
10. Dofinancovanie riešenia Projektu na základe žiadosti o dofinancovanie sa bude riadiť § 17 zákona č. 172/2005 Z. z.
11. Finančné prostriedky na dofinancovanie riešenia Projektu budú poskytnuté poskytovateľom na bežné výdavky maximálne do výšky 25% oprávnených výdavkov pre slovenského partnera uznaných EK.
12. Prijemca sa zaväzuje v prípade, že zo záverečného vyúčtovania Projektu EK vyplynie, že mu boli poskytnuté poskytovateľom finančné prostriedky nad rámec maximálne

stanovenej výšky určenej v odseku 11 tohto článku zmluvy, vrátiť ich poskytovateľovi v stanovenej výške do 30 dní na účet poskytovateľa.

13. Finančné prostriedky na dofinancovanie riešenia Projektu môže poskytovateľ poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka (alebo jeho časti), v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel.
14. Poskytovateľ na obdobie jednotlivých rozpočtových rokov (alebo jeho pomernej časti) môže poskytnúť príjemcovi na základe ustanovení tejto zmluvy finančné prostriedky za podmienok uvedených v odseku 15 až 17 tohto článku.
15. Finančné prostriedky na dofinancovanie riešenia Projektu v zmysle tejto zmluvy môže poskytovateľ poskytnúť na základe písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu s výpisom z bankového účtu, ktorým preukazuje prijatie platby od EK alebo koordinátora Projektu na jeho účet a Form C - finančným vyúčtovaním oprávnených nákladov voči EK. Form C sa nepredkladá v prípade žiadosti o prvú platbu. V prípade programu EURATOM na základe písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu s výpisom z bankového účtu, ktorým preukazuje prijatie platby od EK alebo koordinátora slovenskej účasti v programe EURATOM na jeho účet. Každé poskytnutie finančných prostriedkov bude predmetom osobitného posúdenia.
16. Poskytovateľ môže poskytnúť príjemcovi záverečný príspevok na dofinancovanie riešenia Projektu po predložení písomnej žiadosti, ktorú príjemca predloží poskytovateľovi spolu so záverečným vyúčtovaním Projektu zo strany EK. Podmienkou poskytnutia finančných prostriedkov je doručenie tejto žiadosti najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia záverečného vyúčtovania Projektu EK.
17. Výška finančných prostriedkov poskytnutých poskytovateľom na dofinancovanie riešenia Projektu bude závisieť od plnenia podmienok stanovených touto zmluvou a od výšky prostriedkov poskytnutých EK.

III. SPÔSOB ČERPANIA PODPORY

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 zákona č. 172/2005 Z. z. podľa kalkulácie rozpočtu, ktorý je súčasťou Projektu, na príslušný rozpočtový rok na účet príjemcu číslo: **7000342205/8180** (ďalej len „účet príjemcu“).
2. Úhrady nákladov z finančných prostriedkov poskytnutých touto zmluvou sa v súvislosti s riešením Projektu realizujú postupne, výlučne z účtu príjemcu, na základe účtovných dokladov alebo interných účtovných dokladov v časovej súvislosti.
3. Výnos, ktorý vznikol z tohto účtu je v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení s Metodickým usmernením Ministerstva financií Slovenskej republiky číslo MF/7415/2005-421 príjmom štátneho rozpočtu.
4. Výnosom, určeným na vykonanie odvodu, sú finančné prostriedky, ktoré vznikli po odpočítaní alikvotnej časti poplatkov za vedenie účtov, prípadne celého poplatku, ak sa tieto finančné prostriedky vedú na samostatnom účte.
5. Lehota na vykonanie odvodu výnosov z prostriedkov štátneho rozpočtu na účet poskytovateľa je do 31.03. nasledujúceho kalendárneho roka; v prípade predkladania záverečných správ do 30 kalendárnych dní po ukončení zúčtovacieho obdobia.

6. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na účte príjemcu môže mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca. Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
7. Finančné prostriedky je možné čerpať príjemcom len v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, zákonom č. 172/2005 Z. z., zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
8. Všetky náklady súvisiace s dofinancovaním riešenia Projektu je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na dofinancovanie riešenia Projektu a platných usmernení a pokynov poskytovateľa. Príjemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa Projektu najmenej počas 5 rokov nasledujúcich po roku, kedy uplynie lehota na riešenie Projektu.
9. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie na obdobie rozpočtového roka a v tomto období neboli spotrebované, môžu byť použité v nasledujúcom rozpočtovom roku len v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s usmerneniami a pokynmi poskytovateľa.
11. Príjemca sa zaväzuje finančné prostriedky, ktoré mu poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne, nepoužiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
12. Príjemca je povinný na požiadanie poskytovateľa predložiť listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov, ktoré mu poskytovateľ poskytol.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené, zverejnené na web stránke APVV alebo inak oznámené, pri dofinancovaní Projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo nesúlad s touto zmluvou je povinný odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnené pokyny, usmernenia, či upozornenia poskytovateľa sa stávajú záväznými pre obe zmluvné strany piatym dňom po dni ich zverejnenia.
3. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto zmluvy. Kvalitu riešenia Projektu vyhodnocuje EK.

4. Ak príjemca zistí, že povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní od tohto zistenia písomne informovať poskytovateľa.
5. Príjemca je povinný do 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka doručiť (elektronickú verziu a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi ročnú správu. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 6 tohto článku.
6. Príjemca je povinný do 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na riešenie Projektu doručiť (elektronickú verziu a písomne v jednom vyhotovení) poskytovateľovi záverečnú správu.
7. Príjemca je povinný v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia záverečného vyúčtovania Projektu EK predložiť kópiu tohto vyúčtovania poskytovateľovi v listinnej forme.
8. Poskytovateľ je oprávnený vykonať u príjemcu následnú finančnú kontrolu v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas trvania zmluvného vzťahu ako aj po jeho ukončení, a to aj v prípade odstúpenia od zmluvy alebo vypovedania zmluvy.
9. Príjemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešení Projektu v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia Projektu pre širokú verejnosť.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený pozastaviť dofinancovanie riešenia Projektu, pričom o tomto pozastavení informuje poskytovateľ príjemcu zásielkou s doručenkou. Pozastavenie dofinancovania riešenia Projektu nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o tomto pozastavení. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení dofinancovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia. Počas obdobia, v ktorom bude dofinancovanie riešenia Projektu pozastavené, je poskytovateľ oprávnený od príjemcu vyžadovať akékoľvek informácie o spotrebovaných finančných prostriedkoch poskytnutých agentúrou na dofinancovanie riešenia Projektu vo forme a lehote, ktorú určí poskytovateľ. Príjemca je povinný poskytovateľovi vyžiadané informácie v stanovenej forme a lehote predložiť.

V. ĎALŠIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k huteľným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi medzinárodnými zmluvami, najmä zmluvou s EK.
2. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi schválené príslušnými etickými komisiami.
3. Všetky zverejnenia výsledkov Projektu budú na záver zverejnenia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola dofinancovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. DO7RP-0004-08“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was co-funded by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. DO7RP-0004-08“.

4. Prijemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa Projekt rieši, logom poskytovateľa a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
5. Prijemca je povinný každoročne po dobu troch rokov dodávať poskytovateľovi písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu, pričom prvý krát je ju príjemca povinný predložiť rok po uplynutí lehoty na riešenie Projektu. Prijemca písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu predkladá poskytovateľovi každoročne v lehote, ktorú poskytovateľ zverejní na svojej internetovej stránke spolu s usmernením, čo má byť obsahom tejto správy.
6. Výsledky riešenia Projektu môžu byť využité len spôsobom stanoveným zákonom alebo ustanoveniami tejto zmluvy.
7. Vlastníctvo k výsledkom riešenia Projektu sa riadi medzinárodnými zmluvami.
8. Prijemca sa zaväzuje zrozumiteľným spôsobom popularizovať výsledky riešenia Projektu a informovať verejnosť o jeho prínosoch, výsledkoch a výstupoch.

VI. SANKCIE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca nesplní podmienky tejto zmluvy, alebo poruší ustanovenia tejto zmluvy, poskytovateľ má právo:
 - a) odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve,
 - b) vypovedať túto zmluvu,
 - c) znížiť výšku pridelených finančných prostriedkov na nasledujúci rok oproti schválenému rozpočtu vo výške podľa návrhu odbornej rady,
 - d) uplatniť si zmluvnú pokutu,a to za podmienok nižšie uvedených.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov závažného porušenia zmluvných podmienok a dôvodov uvedených v tejto zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pod závažným porušením zmluvných podmienok sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä:
 - a) príjemca neoznámil poskytovateľovi zmenu účtu ako aj zmeny v zmysle článku III. odsek 6 tejto zmluvy,
 - b) príjemca použil finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom v rozpore s článkom III. odsek 11 tejto zmluvy,
 - c) príjemca na požiadanie nepredložil poskytovateľovi listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov, čiže konal v rozpore s článkom III. odsek 12 tejto zmluvy,
 - d) príjemca konal v rozpore s článkom IV. odsek 1 až 3 tejto zmluvy,
 - e) príjemca poskytovateľovi neoznámil, že povinnosti z tejto zmluvy mu vyplývajúce nemôže plniť, alebo ich neoznámil včas a riadne, ako mu to vyplýva z článku IV. odsek 4 tejto zmluvy,
 - f) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 5 tejto zmluvy,
 - g) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 6 tejto zmluvy,
 - h) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku VII. odsek 1 tejto zmluvy,

- i) príjemca opakovane nereaguje na písomnú výzvu poskytovateľa podľa odseku 10 tohto článku,
 - j) príjemca nepredložil poskytovateľovi vyžiadané informácie vo forme a v lehote, ktorú určil poskytovateľ, konal v rozpore s článkom IV. odsek 10 tejto zmluvy,
 - k) príjemca neumožnil alebo znemožnil z akéhokolvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu,
 - l) údaje, ktoré príjemca uviedol v žiadosti, v tejto zmluve alebo v čestnom vyhlásení sú neúplné alebo nepravdivé,
 - m) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 7 tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia príjemcovi.
 5. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj bez udania dôvodu.
 6. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení príjemcovi.
 7. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od tejto zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu najneskôr do 30 dní od ukončenia zmluvného vzťahu.
 8. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní zmluvy z jeho strany, je príjemca povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré príjemca nespotreboval.
 9. Príjemca je povinný spotrebované prostriedky vrátiť poskytovateľovi v prípade, že boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto zmluvou, v rozpore so zverejnenou výzvou, v rozpore s metodickými pokynmi výzvy, v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo z dôvodov zistenia nedostatkov alebo porušení uvedených v článku II. odsek 12 tejto zmluvy.
 10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie (výzvu) poskytovateľa na odstránenie zistených nezrovnalostí alebo neposkytne vysvetlenie k predmetu výzvy alebo neposkytne toto vysvetlenie v poskytovateľom stanovený čas a riadne - podľa inštrukcií vo výzve, je povinný poskytovateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
 11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca poskytovateľovi neoznámí riadne a včas zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy v súlade s článkom VII. odsek 1 tejto zmluvy, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- € (slovom: dvesto eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
 12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca každoročne nepredloží poskytovateľovi písomnú monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu v súlade s článkom V. odsek 5 tejto zmluvy, je povinný poskytovateľovi za každé takéto nedodanie písomnej monitorovacej správy o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur).
 13. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca nepredloží poskytovateľovi kópiu záverečného vyúčtovania Projektu v listinnej forme podľa článku IV odsek 7, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5000,- € (slovom: päťtisíc eur).
 14. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá zodpovednosť príjemcu za škodu, ktorú tým poskytovateľovi spôsobí.

15. Nedodržanie podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a ustanoveniami tejto zmluvy, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 pracovných dní od zmeny oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Prijemca čestne vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v žiadosti, ako aj všetky údaje uvedené v tejto zmluve a čestnom vyhlásení sú pravdivé a úplné.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto zmluvy o povinne zverejňovanú zmluvu.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
6. Táto zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle odseku 4 tohto článku.
7. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.

Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave 18-04-2012

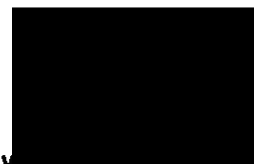
AGENTÚRA NA PODPORU
VÝSKUMU A VÝVOJA
Mýtna 23, P.O. BOX 839 04
839 04 BRATISLAVA
IČO: 30797764 DIČ: 2022132563



riaditeľka Agentúry na podporu
výskumu a vývoja

V Bratislave 18.4.2012

ÚSTAV EXPERIMENTÁLNEJ ENDOKRINOLOGIE
Slovenskej akadémie vied
Vlárska 3, 833 06 BRATISLAVA
IČO: 00 505 111



prof. MUDr. Ivo Rímec, PhD.
riaditeľ Ústavu experimentálnej
endokrinológie SAV